

Licencias poéticas

sinalefa: unión de las vocales finales e iniciales de dos o más palabras consecutivas en una sola sílaba métrica. (No se trata de una licencia o ruptura de las reglas normales de la pronunciación española; es la norma prosódica de la lengua.)

Cuan/do/ me/ lo/ con/ta/ron/ sen/tí el/ fri/o = 11

De u/na/ ho/ja/ de a/ce/ro en/ las /en/tra/ñas = 11 (con hiato: ¿dónde?)

(Bécquer)

sinéresis: unión de vocales en el interior de una palabra, vocales que de ordinario no formarían diptongo, como "caos" (que en vez de dividirse en dos sílabas forma sólo una en virtud de la sinéresis). Otro ejemplo: a/é/re/o podría dividirse aé/re/o según las necesidades del poeta.

hiato: el opuesto de la sinalefa, mucho menos frecuente. Consiste en la separación de las vocales finales e iniciales de dos palabras consecutivas. Casi siempre ocurre en la última sílaba acentuada del verso. Por ejemplo:

el/al/ba/de//o/ro = 6 sílabas

diéresis: ocurre cuando se rompe un diptongo; el procedimiento se marca claramente por medio de un signo especial de puntuación, llamado diéresis o crema ("̆"), que se coloca sobre la vocal débil o sobre la segunda vocal cuando ambas son débiles. Por ejemplo:

do/man/do el/ re/bel/de,/ mez/qui/no i/di/o/ma = 12 sílabas

RIMA

A. Versos rimados: los que muestran igualdad o semejanza de las terminaciones de las palabras finales de dos o más versos, a partir de la vocal acentuada.

1. rima **consonante** o **perfecta**: todos los sonidos (de las consonantes tanto como de las vocales) son idénticos:

¿vivir el sueño no es matar la vida?

¿ a qué al poner en ello tanto empeño

aprender lo que al punto al fin se olvida

escudriñando el implacable ceño

-- cielo desierto-- del eterno dueño? (Unamuno)

2. rima **asonante** o **imperfecta**: sólo coinciden la vocal acentuada y la terminal:

Tras de las persianas

Verdes, el verdor

De aquella enramada

Toda tornasol

(Jorge Guillén)

3. versos **sin rima** se llaman **versos blancos** o **sueltos**

LA ESTROFA.

Es una agrupación compuesta del mismo número de versos. Por ejemplo:

A. El **terceto**: tres versos, de arte menor o de arte mayor, rimados o no

B. El **cuarteto**: cuatro versos de arte mayor con rima asonante o consonante.

C. La **décima**: diez versos

D. El **soneto**: catorce versos dispuestos en dos cuartetos y dos tercetos.

OTROS TÉRMINOS ÚTILES

encabalgamiento: dos o más versos están encabalgados cuando no hay pausa entre los dos. De ese modo el pensamiento se trasmite de uno a otro ininterrumpidamente, o casi. Sin embargo, no se puede evitar cierta pausa entre los versos, lo cual contribuye a la aplicación del significado del primer verso, que existe como una entidad (tipográfica y en significado durante los milisegundos que tardamos en leer el próximo verso) y como parte de otra unidad.

Ej. Era madrugada. Nadie
pudo asomarse a sus ojos

abiertos al duro aire. (García Lorca)

poesía de arte menor: los poemas cuyos versos son de ocho o menos sílabas.

poesía de arte mayor: los poemas cuyos versos son de nueve o más sílabas.

poesía de tipo tradicional: poesía que se caracteriza por versos asonantados de arte menor, por paralelismos y repeticiones frecuentes, y por un tono elíptico y una esencia dramática.

romance (m.): combinación de variable número de versos octosilábicos, con rima asonante en los versos pares. Tradicionalmente, cuenta un fragmento de una historia y es algo misterioso, porque no se divulga ni el origen ni el desenlace de la situación.

aliteración: repetición de un mismo sonido, vocal o consonante, a lo largo de un enunciado.

anáfora: repetición de una misma palabra al comienzo de un verso.

hipérbaton (m.): alteración del orden lógico de las palabras o de las frases para conseguir un plus de significado:

y del rostro del beso enamorado,

como el toro a tu amor se lo disputo. (Miguel Hernández)

metonimia: tropo que responde a la fórmula pars pro parte (una parte en lugar de otra parte). Consiste en designar una cosa con el nombre de otra que tiene con la designada una relación de: causa a efecto (vive de su *trabajo*, en vez del dinero que gana con su trabajo); continente a contenido (tomaron unas *copas*); lugar de procedencia a cosa que de allí procede (el *champán*, el *jerez*); signo o cosa significada: traicionó su *bandera*.

onomatopeya: imitación, mediante el lenguaje, de sonidos reales. Así sugirió San Juan de la Cruz el silbido del viento, en este verso onomatopéyico: “el silbo de los aires amorosos.” Hay palabras onomatopéyicas: borbotón, rasgar, crujir, bombardear, etc.

prosopopeya: figura que consiste en atribuir a los seres no racionales (animados o inanimados) cualidades humanas: “Estrellas hay que saben mi cuidado / y que se han regalado con mi pena”.

sinécdoque (f.): tropo que responde a la fórmula lógica pars pro toto (la parte por el todo), o totum pro parte (el todo por la parte). Así, hay sinécdoque cuando se emplea una palabra que designa el género para significar la especie, o viceversa: los *mortales* = “los seres humanos”; cuando la palabra que alude al todo pasa a designar la parte, o viceversa: diez *cabezas* = “diez reses”; la *ciudad* se ha amotinado = “los habitantes de la ciudad se han amotinado”; el *español* es sobrio = “los españoles son sobrios”.

ESTROFAS

Estrofa de dos versos con rima generalmente consonante:

Pareados: AA, Aa, aA, aa

En aquella peña, en aquélla,
que apenas caben en ella. (Anónimo)

Estrofas de tres versos:

Tercetos: versos de arte mayor y rima consonante A-A:

Por el primer terceto voy entrando,
y parece que entré con pie derecho,
pues fin con este verso le voy dando. (Lope de Vega)

Soleares: versos de arte menor y rima asonante a-a:

Mozuela de Bores
allá do la Lama
púsome en amores. (Marqués de Santillana)

Estrofas de cuatro versos:

Cuarteto: versos de arte mayor y rima consonante ABBA:

Yo pensé que no hallara consonante
y estoy a la mitad de otro cuarteto,
mas si me veo en el primer terceto,
no hay cosa en los cuartetos que me espante. (Lope de Vega)

Serventesio: versos de arte mayor y rima consonante ABAB:

Sitio de amor con gran artellería
me veo en torno, y con poder inmenso,
y jamás cesan de noche y de día,
ni el ánimo mío está suspenso... (Marqués de Santillana)

Redondilla: versos de arte menor y rima abba:

Y toda me entregué y dí,
y de tal suerte he trocado,
que es mi Amado para mí,
y yo soy para mi Amado. (Santa Teresa de Jesús)

Cuarteta: versos de arte menor y rima abab:

Que no me desnudéis,
amores de mi vida;
que no me desnudéis,
que yo me iré en camisa. (Anónimo)

Copla: versos de arte menor y rima normalmente asonante -a-a:

Casadme con fea
que sea rica,
aunque tenga la cara
de una borrica. (Anónimo)

Copla de arte mayor: con la misma estructura que la copla pero con versos de arte mayor y rima consonante:

Arrojóme las naranjitas
con las ramas de blanco azahar;
arrojómelas y arrojéselas
y volviómelas a arrojar. (Anónimo)

Copla de pie quebrado: con la misma estructura que las anteriores pero con el último verso de pie quebrado:

Los suspiros son aire y van al aire.
Las lágrimas son agua y van al mar.
Dime, mujer, cuando el amor se olvida,
¿sabes tú adónde va? (Gustavo Adolfo Bécquer)

Seguidilla: versos impares, heptasílabos; pares, pentasílabos, y rima asonante -a-a:

En tu jardín, morena,
planté claveles,
y ortigas se volvieron
por tus desdenes. (Anónimo)

Seguidilla con bordón: es la seguidilla con tres versos más:

A la Virgen del Carmen
quiero y adoro,
porque saca las almas
del purgatorio:

Saca la mía,
que penando la tengo
de noche y día. (Anónimo)

Cuaderna vía: versos alejandrinos que riman todos en consonante, AAAA:

Yo, como soy humano y, por tal, pecador,
sentí por las mujeres, a veces, gran amor.
Que probemos las cosas no siempre es lo peor;
el bien y el mal sabed, y escoged lo mejor. (Arcipreste de Hita)

Estrofas de cinco versos:

Quinteto: versos de arte mayor y rima consonante más frecuente ABAAB:

Ese vago clamor que rasga el viento
es la voz funeral de una campana;
vano remedo del postrer lamento
de un cadáver sombrío y macilento
que en sucio polvo dormirá mañana. (José Zorrilla)

Quintilla: con la misma estructura que el quinteto pero con versos de arte menor:

Cualquier prisión y dolor
que se sufra es justa cosa,
pues se sufre por amor
de la mayor y mejor
del mundo y la más hermosa. (Anónimo)

Lira: versos endecasílabos y heptasílabos con rima consonante aBabB:

Si de mi baja lira
tanto pudiese el son que en un momento
aplacase la ira
del animoso viento
y la furia del mar y el movimiento. (...) (Garcilaso de la Vega)

Estrofas de seis versos:

Sexteto o sextina de arte mayor: versos de arte mayor y rima variable consonante (el esquema más frecuente es AABCCB o ABCABC):

¡Niños!, al soplo de mi tibio aliento,

dormid en paz, que os cubren con sus alas
los blancos y amorosos serafines,
y adornándoos a un tiempo con sus galas
hacen que en ondas os regale el viento
blando aroma de lirios y jazmines. (Rosalía de Castro)

Sexteto-lira: estrofa con versos endecasílabos y heptasílabos con rima abCabC:

¡Oh llama de amor vida,
que tiernamente hieres
de mi alma en el más profundo centro!;
pues ya no eres esquiva,
acaba ya, si quieres;
rompe la tela deste dulce encuentro. (San Juan de la Cruz)

Sextilla: con la misma estructura que la sextina pero con versos de arte menor:

Al par que altiva, imponente;
al par que dulce, severa;
larga y blonda cabellera
la adornaba con decoro,
apiñando conchas de oro
sobre su busto de cera. (Rosalía de Castro)

Sextina de pie quebrado o copla manriqueña: versos octosílabos y tetrasílabos con rima consonante abcabc:

Este mundo es el camino
para el otro, que es morada
sin pesar;
mas cumple tener buen tino
para andar esta jornada
sin errar. (Jorge Manrique)

Estrofas de ocho versos:

Copla de arte mayor: versos de arte mayor y rima consonante más frecuente ABBAACCA:

Al muy prepotente don Juan el segundo
aquel con quien Júpiter tuvo tal celo
que tanta de parte le hizo del mundo
quanta a sí mismo se hizo del cielo,
al gran rey de España, al Çésar novelo;
al que con Fortuna es bien fortunado,
aquél en quien caben virtud e reinado;
a él, la rodilla hincada por suelo. (Juan de Mena)

Octava real: versos endecasílabos y rima consonante ABABABCC:

Cerca del Tajo, en soledad amena,
de verdes sauces hay una espesura
toda de hiedra revestida y llena,
que por el tronco va hasta el altura
y así la teje arriba y encadena
que el sol no halla paso a la verdura;
el agua baña el prado con sonido,
alegrando la hierba y el oído. (Garcilaso de la Vega)

Octava italiana: versos endecasílabos y rima consonante libre, siendo la más frecuente -AAB-CCB:

Y él, envuelto en sus secas coyunturas,
aún más sus nudos que se aprietan siente,
baña un mar de sudor su ardida frente
y crece en su impotencia su furor.
Pugna con ansia a desasirse en vano,
y cuanto más airado forcejea,
tanto más se le junta y le desea
el rudo espectro que le inspira horror. (José de Espronceda)

Octavilla italiana: con la misma estructura que la anterior, pero con versos de arte menor:

Con diez cañones por banda,
viento en popa a toda vela,
no corta el mar sino vuela
un velero bergantín;
bajel pirata que llaman
por su bravura «El temido»,
en todo el mar conocido
del uno al otro confín. (José de Espronceda)

Estrofas de diez versos:

Décima real o espinela: versos octosílabos y rima consonante abbaacddc:

Cuando el silencio tenía
todas las cosas del suelo,
y, coronada del yelo,
reinaba la noche fría,
en medio la monarquía
de tiniebla tan cruel,
caído se le ha un Clavel
hoy a la Aurora del seno:
¡Qué glorioso que está el heno,
porque ha caído sobre él! (Lope de Vega)

Estrofas con un número indeterminado de versos:

Estríbillo o jarcha: serie de versos iniciales que a veces se repite a lo largo del poema y excepcionalmente lo finaliza y que encierra la idea principal:

En la fuente del rosel
Lavan la niña y el doncel. (Anónimo)

Glosa: serie de versos que desarrollan la idea del estríbillo:

En la fuente de agua clara
con sus manos lavan la cara,
él a ella y ella a él.
Lavan la niña y el doncel. (Anónimo)

Cosante: serie de pareados paralelísticos con estructura de villancico:

Al alba venid, buen amigo,
al alba venid.
Amigo, el que yo más quería,
venid al alba del día.
Amigo, el que yo más amaba,
venid a la luz del alba.
Venid a la luz del día,
non trayáis compañía.
Venid a la luz del alba
non trayáis gran compañía. (Anónimo)

Estancia: versos endecasílabos y heptasílabos con rima consonante; tanto la combinación de los versos como de la rima son libres, pero establecida la estructura en la primera estrofa, ésta tiene que repetirse en todas las demás:

Con mi llorar las piedras enternecen
su natural dureza y la quebrantan;
los árboles parece que se inclinan;
las aves que me escuchan, cuando cantan,
con diferente voz se condolecten
y mi morir cantando me adivinan;
las fieras que reclinan
su cuerpo fatigado,
dejan el sosegado
sueño por escuchar mi llanto triste:
tú sola contra mí te endureciste,
los ojos aun siquiera no volviendo
a los que tú hiciste
salir, sin duelo, lágrimas corriendo. (Garcilaso de la Vega)

Copla sáfica: la estructura más frecuente es la siguiente: dos estrofas de tres versos endecasílabos y un cuarto pentasílabo o heptasílabo cada una:

Volverán las oscuras golondrinas
en tu balcón sus nidos a colgar,
y otra vez con el ala a sus cristales
jugando llamarán.

Pero aquéllas que el vuelo refrenaban
tu hermosura y mi dicha a contemplar,
aquéllas que aprendieron nuestros nombres...
¡ésas... no volverán! (Gustavo Adolfo Bécquer)

Poemas con estructura constante:

Villancico –«canción de los villanos»– (*o zéjel o cantiga de amigo*): es un poema formado por un estribillo y una o varias glosas:

En la fuente del rosel
lavan la niña y el doncel.

En la fuente de agua clara
con sus manos lavan la cara,
él a ella y ella a él.
Lavan la niña y el doncel.
En la fuente del rosel
lavan la niña y el doncel. (Anónimo)

Canción popular: poema formado por una serie de estrofas sin número determinado:

Entra mayo y sale abril,
¡tan garridico le vi venir!

Entra mayo con sus flores,
sale abril con sus amores;
y los dulces amadores
comienzan a bien servir. (Anónimo)

Romance: serie indeterminada de versos octosílabos con rima asonante en los pares:

Que por mayo era por mayo
cuando face la calor,
cuando los trigos encañan
y están los campos en flor,
cuando canta la calandria
y responde el ruseñor,
cuando los enamorados
van a servir al amor;
sino yo, triste cuitado,
que vivo en esta prisión,
que ni sé cuándo es de día,
ni cuándo las noches son,
sino por una avecica
que me cantaba al albor.
Matómela un balletero:
déle Dios mal galardón. (Anónimo)

Romance endecha: romance con versos heptasílabos.

Romancillo: romance con versos hexasílabos.

Romance heroico: romance con versos endecasílabos.

Soneto: poema formado por dos cuartetos y dos tercetos:

Un soneto me manda hacer Violante,
que en mi vida me he visto en tal aprieto;
catorce versos dicen que es soneto:
burla burlando van los tres delante.

Yo pensé que no hallara consonante
y estoy a la mitad de otro cuarteto,
mas si me veo en el primer terceto,
no hay cosa en los cuartetos que me espante.

Por el primer terceto voy entrando,
y parece que entré con pie derecho,
pues fin con este verso le voy dando.

Ya estoy en el segundo, y aun sospecho
que voy los trece versos acabando,
contad si son catorce y está hecho. (Lope de Vega)

Soneto alejandrino: con versos alejandrinos.

Sonetillos: con versos de arte menor.

Sonetos con estrambote: se le añaden unos versos más y generalmente es de todo humorístico:

(...)

Y luego, incontinente,
caló el chapeo, requirió la espada,
miró al soslayo, fuese, y no hubo nada. (Miguel de Cervantes)

Letrilla

Letrilla estrófica: poema con versos de arte menor y estructura de villancico cuyas glosas suelen ser redondillas, quintillas o décimas:

¡Que se nos va la Pascua, mozas,
que se nos va la Pascua!

Mozuelas las de mi barrio,
loquillas y confiadas,
mirad no os engañe el tiempo,
la edad y la confianza.
No os dejéis lisonjear
de la juventud lozana,
porque de caducas flores
teje el tiempo sus guirnaldas.

¡Que se nos va la Pascua, mozas,
que se nos va la Pascua!... (Luis de Góngora)

Letrilla romanceada: poema con estribillo cuyas estrofas tienen forma de romancillo:

La más bella niña
de nuestro lugar,
hoy viuda y sola
y ayer por casar,
viendo que sus ojos
a la guerra van,
a su madre dice,
que escucha su mal:
Dejadme llorar
orillas del mar... (Luis de Góngora)

Versículo: es un poema de versos que no se sujetan a ninguna medida (ni número de sílabas, ni rima, etc.), aunque sí al ritmo poético.

Poema de versos libres: poema de versos libres pero con rima.

Silva: serie de estrofas con versos endecasílabos y heptasílabos combinados a gusto del poeta.